

A2.8.1 Dialoog op het politiebureau

Diálogo en la comisaría de policía



In Sprang-Capelle testen **politied medewerkers** een nieuw **3D-aangifteloket**. Je kunt nu **aangifte doen** op het **politiebureau** of digitaal via het systeem. Het systeem is een aanvulling op de bestaande mogelijkheden. In Brabant is het ook beschikbaar in Etten-Leur en Roosendaal. Het is nog een proef; als het goed werkt, komen er meer loketten en kun je misschien binnenkort digitaal aangifte gedaan *hebben*.

En Sprang-Capelle, agentes de policía prueban un nuevo mostrador de denuncias 3D. Ahora puedes presentar una denuncia en la comisaría o de forma digital a través del sistema. El sistema es un complemento a las posibilidades existentes. En Brabante también está disponible en Etten-Leur y Roosendaal. Todavía es una prueba; si funciona bien, habrá más mostradores y quizá pronto habrás presentado una denuncia de forma digital.Vp>

1. Wie test het 3D-aangifteloket in Sprang-Capelle?
 - a. De burgemeester van Waalwijk
 - b. Een politied medewerker uit Roosendaal
 - c. Een slachtoffer dat aangifte wil doen
 - d. Een medewerker van het gemeentehuis
2. Wat kun je kiezen bij het doen van aangifte?
 - a. Of je de aangifte alleen met een advocaat doet
 - b. Of je de aangifte alleen telefonisch doet
 - c. Of je de aangifte alleen bij de ambassade doet
 - d. Of je de aangifte op het bureau of via het 3D-systeem doet

1-a 2-d

2. Lee el diálogo y responde a las preguntas.

Aangifte doen bij het 3D-aangifteloket in het politiebureau

Presentar una denuncia en el mostrador de denuncias 3D en la comisaría

- Agent** Goedemiddag, u spreekt met agent Vermeer. *(Buenas tardes, habla el agente Vermeer. ¿En qué puedo ayudarle?)*
- Vermeer:** Waarmee kan ik u helpen?
- Toerist:** Goedemiddag. Ik wil graag aangifte doen. Mijn tas *(Buenas tardes. Quisiera presentar una denuncia. Me han robado el bolso.)* is gestolen.
- Agent** Wat vervelend! Wat zat er in uw tas? *(¡Qué fastidio! ¿Qué había en su bolso?)*
- Vermeer:**
- Toerist:** Mijn paspoort, mijn portemonnee en mijn telefoon. *(Mi pasaporte, mi cartera y mi teléfono.)*
- Agent** Heeft u gezien wie het heeft gedaan? *(¿Ha visto quién lo hizo?)*
- Vermeer:**
- Toerist:** Nee. Ik heb wel iets verdachts gezien, maar ik dacht niet dat het gevaarlijk was. *(No. Sí vi algo sospechoso, pero no pensé que fuera peligroso.)*
- Agent** Ik begrijp het. U bent dus uw paspoort kwijt. *(Lo entiendo. Entonces ha perdido su pasaporte. ¿Ya ha contactado con su embajada?)*
- Vermeer:** Heeft u al contact gehad met uw ambassade?

Toerist:	Nee, nog niet. Ik weet niet hoe dat werkt.	<i>(No, todavía no. No sé cómo funciona eso.)</i>
Agent	Ik geef u het telefoonnummer van de ambassade	<i>(Le doy el número de teléfono de la embajada</i>
Vermeer:	en de website waar u een nieuw paspoort kunt aanvragen.	<i>y la página web donde puede solicitar un nuevo pasaporte.)</i>
Toerist:	Dank u. En mijn reisverzekering?	<i>(Gracias. ¿Y mi seguro de viaje?)</i>
Agent	U kunt met deze aangifte contact opnemen met	<i>(Con esta denuncia puede ponerse en</i>
Vermeer:	uw verzekering. Misschien krijgt u geld terug.	<i>contacto con su aseguradora. Quizás le devuelvan dinero.)</i>
Toerist:	Dank u wel. Dat is in ieder geval efficiënt. Een geluk bij een ongeluk.	<i>(Muchas gracias. Eso, en cualquier caso, es eficiente. No hay mal que por bien no venga.)</i>

1. Wat raadt agent Vermeer aan voor het paspoort van de toerist? *(¿Qué recomienda el agente Vermeer para el pasaporte de la turista?)*

- | | |
|---|---|
| a. Ze moet het telefoonnummer en de website van de ambassade gebruiken. | b. Ze moet naar een hotel gaan om hulp te vragen. |
| c. Ze moet eerst naar haar reisverzekering gaan. | d. Ze moet naar de rampenlijn bellen. |
2. Waarvoor kan de toerist de aangifte gebruiken? *(¿Para qué puede usar la turista la denuncia?)*
- | | |
|---|--|
| a. Om contact op te nemen met haar reisverzekering. | b. Om haar route te vinden omdat ze verdwaald is. |
| c. Om een nieuw rijbewijs te halen bij het politiebureau. | d. Om haar tas terug te krijgen via de website van de politie. |

1-a 2-a

3. Estás en Ámsterdam, has perdido tu cartera y buscas a dónde puedes ir para acudir a la policía.

Task: Noteer het telefoonnummer, het postadres en schrijf of deze locatie open is voor bezoekers zonder afspraak.

URL: Politie Amsterdam

Use in your answer: de politie / het politiebureau / openingstijden / telefoon / postadres / kwijt